

Gigaset DL500A –

Nouvelles fonctions et modifications

Ce document complète le mode d'emploi pour le téléphone Gigaset DL500A. Après la rédaction du mode d'emploi, de nouvelles fonctionnalités ont été ajoutées sur ce téléphone. Ces modifications sont décrites dans le présent document.

Contenu

Présentation des nouvelles fonctions et des modifications	2
Description des nouvelles fonctions et des modifications	3
Répondeur : enregistrement de deux annonces propres à l'utilisateur pour le mode Répondeur enregistreur	3
Configuration d'un correspondant interne sans connexion d'émission	5
Modification du mode de numérotation, passage au mode Fréquence vocale (ligne fixe analogique)	6
Suppression de la fonction d'une touche de fonction	7
Configuration IP avancée sur le configurateur Web	8
Autres réglages de la base sur le configurateur Web	9
Configuration de connexions GSM Bluetooth avec le configurateur Web	9
Réinitialisation du micrologiciel	11
Structure modifiée du menu du configurateur Web	12
Compléments et corrections pour d'autres fonctions	13
Présentation du menu	14

Présentation des nouvelles fonctions et des modifications

Nouvelles fonctions et fonctions ajoutées

- ◆ Capacité d'enregistrement de deux annonces personnalisées pour le répondeur.
Vous pouvez enregistrer dès maintenant deux annonces pour le mode Répondeur enregistreur pour le répondeur local. Au moment de la mise en marche du répondeur, vous avez la possibilité de choisir l'annonce qui doit être utilisée.
→ **p. 3**
- ◆ Configuration de correspondants internes sans connexion de réception.
Vous pouvez configurer le téléphone ou chacun des combinés inscrits de manière à ce qu'ils ne puissent émettre aucun appel externe. Des appels externes peuvent être reçus et des correspondants internes peuvent être appelés.
→ **p. 5**
- ◆ Réglage du mode de numérotation en cas de connexion à un autocommutateur. Vous pouvez modifier le mode de numérotation à l'aide du menu de la base ou via le configurateur Web. → **p. 6**
- ◆ Le configurateur Web permet l'utilisation de paramètres IP supplémentaires pour la base. Vous pouvez attribuer un nom d'appareil à la base. Avec ce nom, la base est « reconnue » sur le réseau local. → **p. 8**
- ◆ Vous pouvez procéder à d'autres réglages de la base avec le configurateur Web : activer le mode Inscription, modifier le PIN système. → **p. 9**
- ◆ Avec le configurateur Web, vous pouvez modifier les noms des connexions GSM Bluetooth dans la liste **Appareils connus** et supprimer des connexions GSM de la liste. → **p. 9**
- ◆ Après la première mise à jour du micrologiciel, vous pouvez rétablir la version précédente. → **p. 11**
- ◆ La structure du menu du configurateur Web a été modifiée. → **p. 12**

Description des nouvelles fonctions et des modifications

Répondeur : enregistrement de deux annonces propres à l'utilisateur pour le mode Répondeur enregistreur

Enregistrement d'une annonce

Cette section complète la section « Utilisation du répondeur de la base - Commande à l'aide de la base - Enregistrement d'une annonce/d'une annonce répondeur simple personnalisée » dans le manuel utilisateur de votre Gigaset.

Vous pouvez enregistrer deux annonces personnalisées pour le mode Répondeur enregistreur et une annonce répondeur simple pour le mode Annonce répondeur simple.

Vous pouvez enregistrer deux annonces, comme décrit ci-après :

 →  → **Annonces** → **Enreg. annonce**

 Sélectionner **Annonce 1 / Annonce 2** et appuyer sur **OK**.

Appuyer sur la touche écran **OK** pour commencer l'enregistrement.

Une tonalité retentit (bip court).

▶ Enregistrer le message maintenant (3 secondes minimum).

Appuyer sur la touche écran **Fin** pour terminer l'enregistrement.

L'annonce est diffusée après l'enregistrement pour vous permettre de la contrôler.

Vous pouvez recommencer l'enregistrement avec **Nouveau**.

Ecoute des annonces

Cette section complète la section « Utilisation du répondeur de la base - Commande à l'aide de la base - Ecoute des annonces » dans le manuel utilisateur de votre Gigaset.

Vous pouvez écouter les annonces comme décrit ci-après :

 →  → **Annonces** → **Ecoute annonce**

 Sélectionner **Annonce 1 /Annonce 2** et appuyer sur **OK**.

Si l'annonce choisie n'a pas été enregistrée ou si elle a été supprimée, l'annonce standard correspondante est diffusée.

Activation du répondeur, sélection d'une annonce

Cette section complète la section « Utilisation du répondeur de la base - Commande à l'aide de la base - Activation/désactivation du répondeur et réglage du mode » dans le manuel utilisateur de votre Gigaset.

 →  → **Activation** (✓ = activé)

OK Appuyer sur la touche écran.

▶ Vous pouvez définir les paramètres suivants :

Activation :

Sélectionner **Act.** ou **Dés.** pour activer ou désactiver le répondeur.

Description des nouvelles fonctions et des modifications

Mode :

Sélectionner **Enr&Rép.**, **Rép. simple** ou **Alternativ.**.

Si le mode **Enr&Rép.** ou **Alternativ.** est sélectionné :

Répond. et enreg. :

Sélectionner **Annonce 1** / **Annonce 2**.

Si l'annonce choisie n'a pas été enregistrée ou si elle a été supprimée, l'annonce standard correspondante est utilisée en remplacement.

Si **Alternativ.** a été sélectionné :

Enregistr. de :

Saisir les heures/minutes (4 chiffres) pour le début de la plage horaire.

Vous **devez** régler l'heure.

Enregistr. à :

Saisir les heures/minutes (4 chiffres) pour la fin de la plage horaire.

Appuyer sur la touche écran **Sauv.**.

Remarque

Si aucune horloge système n'est disponible, le répondeur passe du mode **Alternativ.** ou **Enr&Rép.** au mode **Rép. simple** jusqu'à ce que l'horloge système soit à nouveau disponible.

Configuration d'un correspondant interne sans connexion d'émission

Cette section complète la section « Paramétrage du système - Attribution des connexions d'émission et de réception à un correspondant interne - Attribution d'une connexion d'émission » dans le manuel utilisateur de votre Gigaset.

Vous pouvez configurer votre téléphone ou chacun des combinés inscrits de manière à ce qu'aucun appel externe ne puisse être passé. Vous pouvez uniquement appeler des correspondants internes.

 →  **Réglages** → **Téléphonie** → **Envoi connexions**
Sélectionner et appuyer sur **OK**.



Le cas échéant, entrer le code PIN système, puis appuyer sur **OK**.

Une liste des correspondants internes (base, combinés, le cas échéant l'appareil raccordé sur le port FAX INT8) s'affiche.



Sélectionner le correspondant interne à partir duquel aucun appel externe ne doit être passé et appuyer sur la touche écran **OK**.



Sélectionner **Pas d'app sorta.** pour bloquer tous les appareils sortants de ce correspondant interne.

Appuyer sur la touche écran **Sauv.** pour enregistrer les modifications.

Remarque

Si vous sélectionnez **Pas d'app sorta.**, tous les appels sortants, les appels sur la messagerie externe, ainsi que l'envoi de SMS, d'e-mails ou de fax de ce correspondant interne sont bloqués.

Si le correspondant interne essaie de passer un appel externe ou d'envoyer un SMS etc., le message **Action impossible !** apparaît.

Modification du mode de numérotation, passage au mode Fréquence vocale (ligne fixe analogique)

Modification du mode de numérotation (ligne fixe analogique)

Cette section complète le chapitre « Raccordement de la base à un autocommutateur privé » dans le manuel utilisateur de votre Gigaset. Elle vaut pour les connexions au réseau fixe analogique.

La modification du mode de numérotation est uniquement nécessaire si l'autocommutateur privé (PABX) auquel le téléphone est raccordé l'exige ; voir Autocommutateur privé (PABX) dans le manuel utilisateur.

Vous pouvez choisir entre les modes de numérotation suivants :

- ◆ fréquence vocale (**Fréq. Vocales**),
- ◆ Numérotation par impulsions (**N.Décimale**).

Malgré les possibilités de réglage évoquées ci-dessus, le téléphone passe automatiquement en mode Fréquence vocale (DTMF) après la composition du numéro ou pendant l'appel, par exemple pour contrôler un répondeur à distance (gestion à distance).

 →  **Réglages** → **Téléphonie** → **Mode numérot.**

 Sélectionner le mode de numérotation et appuyer sur **OK** (● = activé).

Remarque

La fréquence vocale (DTMF) est actuellement le mode de numérotation le plus courant. Le mode de numérotation par impulsions (PD) n'est plus utilisé que par quelques vieux modèles d'autocommutateurs privés (PABX).

Modification du mode de numérotation via le configurateur Web

Cette section complète la section « Téléphonie – Connexions - Nom, modification de la durée du flashing de la connexion au réseau fixe » dans le manuel utilisateur pour le configurateur Web.

De plus, vous pouvez passer du mode Fréquence vocale au mode de numérotation par impulsions via le configurateur Web :

- ▶ ouvrir la page Web **Paramètres** → **Téléphonie** → **Connexions**.
- ▶ Choisir **Modifier** dans la zone **Connexion réseau fixe**.
- ▶ Choisir **Mode de sélection**
 - **Num.. par impulsion** pour le mode de numérotation par impulsions
 - **DTMF** pour le mode fréquence vocale
- ▶ Choisir **Définir** pour enregistrer vos paramètres.

Passer temporairement en mode Fréquence vocale (DTMF)

Cette section complète le chapitre « Raccordement de la base à un autocommutateur privé » dans le manuel utilisateur de votre Gigaset. Elle vaut pour les connexions au réseau fixe analogique.

Si votre autocommutateur privé (PABX) utilise encore la numérotation par impulsions (PD), mais que le mode Fréquence vocale vous est nécessaire (par exemple pour écouter la messagerie externe), vous devez activer la fréquence vocale pour cet appel.

Condition : vous êtes en communication avec un correspondant externe ou vous avez composé un numéro externe.

Appuyer sur la touche **[**]**.

A la fin de l'appel, le mode de numérotation par impulsions est automatiquement réactivé.

Suppression de la fonction d'une touche de fonction

Cette section complète le chapitre « Réglage de la base - Modification de l'attribution d'une touche » dans le manuel utilisateur de votre téléphone Gigaset.

Pour rétablir la fonction d'une touche de fonction, procéder comme suit :

- ▶ Maintenir enfoncée la touche de fonction jusqu'à ce qu'une liste des attributions de touches possibles s'affiche.
- ▶ Maintenir enfoncée la touche **Vide** pour rétablir l'attribution de la touche.

Configuration IP avancée sur le configurateur Web

Cette section complète la section « Configuration IP – Connexion au LAN » dans le manuel utilisateur pour le configurateur Web.

Définition d'un nom pour la base dans le réseau

Pour que la base soit « reconnue » dans le réseau local, vous pouvez utiliser ce nom à la place de l'adresse IP locale.

- ▶ Ouvrir la page Web **Paramètres** → **Configuration IP**.
- ▶ Cliquer sur le bouton **Afficher les réglages avancés**. Des champs supplémentaires apparaissent.

Dans le champ **Gestion à distance**

- ▶ Saisir un nom pour votre base (max. 75 signes) dans le champ **Nom de l'équipement du réseau**.
- ▶ Cliquer sur le bouton **Définir** pour enregistrer les modifications.

Le nom de la base apparaît sur la page **Statut** du configurateur Web.

Autres réglages de la base sur le configurateur Web

Sur la page Web

Paramètres → Gestion → Divers

vous pouvez également configurer les réglages de base suivants :

- ◆ Activation du mode Inscription sur la base
- ◆ Modification du PIN système

Inscription des combinés

Vous pouvez inscrire jusqu'à six combinés sur votre base téléphonique. L'inscription doit être effectuée sur la base et le combiné.

- ▶ Ouvrir la page Web **Paramètres → Gestion → Divers**.
- ▶ Cliquer sur le bouton **Démarrer l'enregistrement** pour activer le mode Inscription sur la base. Le mode Inscription reste actif environ 60 secondes.

Vous êtes ensuite invité à effectuer l'inscription sur le combiné.

- ▶ Effectuer l'inscription sur le combiné dans les 60 secondes tel que décrit dans le mode d'emploi du combiné.

Une fois l'inscription effectuée, le combiné passe en mode veille. Le numéro interne du combiné est affiché à l'écran, par exemple **INT 2**. Le combiné est ajouté sur la liste des combinés inscrits sur l'onglet **Statut**.

Changer le PIN système de la base

Protégez les paramètres système de la base avec un code PIN système à 4 chiffres connu de vous seul. Vous êtes alors invité à saisir le PIN système avant la modification de paramètres système importants et pour vous connecter au configurateur Web.

Le code PIN **0000** est configuré par défaut.

- ▶ Ouvrir la page Web **Paramètres → Gestion → Divers**.
- ▶ Saisir un nouveau code PIN système à 4 chiffres pour la base (quatre chiffres de 0 à 9) dans le champ **Nouveau PIN**.
- ▶ Cliquer sur le bouton **Définir** pour activer le nouveau code PIN.

Configuration de connexions GSM Bluetooth avec le configurateur Web

Cette section complète le chapitre « Téléphonie – Connexions : configuration des connexions du téléphone » dans le manuel utilisateur pour le configurateur Web.

Dans la liste affichant les connexions de la base sur la page Web **Paramètres → Téléphonie → Connexions**, les téléphones portables GSM indiqués sur la base apparaissent également dans la liste **Appareils connus**.

Pour chaque connexion GSM, le nom Bluetooth sous lequel le téléphone mobile correspondant est enregistré, apparaît dans la liste **Appareils connus** et son statut s'affiche.

Les valeurs possibles pour le statut sont :

Description des nouvelles fonctions et des modifications

Actif

Le Bluetooth est activé sur la base. Le téléphone mobile est inscrit sur la base, en d'autres termes, il apparaît dans la liste **Appareils connus**. Le téléphone mobile n'est cependant pas encore activé. L'option **Connex. tél. mobile** n'est pas encore activée pour ce téléphone mobile. Il n'est pas possible de passer un appel via la connexion GSM correspondante à partir de la base.

Connecté

Le téléphone mobile apparaît dans la liste **Appareils connus** et est actif. L'option **Connex. tél. mobile** est activée pour ce téléphone mobile.

Bluetooth est désactivé

Le Bluetooth est désactivé sur la base.

Configuration/suppression des connexions GSM Bluetooth

- ▶ Ouvrir la page Web **Paramètres** → **Téléphonie** → **Connexions**.
- ▶ Sélectionner le bouton **Modifier** en regard de la connexion GSM que vous souhaitez configurer.

Nom de la connexion ou numéro d'appel

Saisir le numéro du téléphone mobile ou définir un nom pour la connexion GSM (max. 16 signes). Ce nom s'affiche sur la base, par exemple dans la liste **Appareils connus**, dans la liste des connexions d'émission/de réception et dans les listes d'appel comme connexion de réception (numéro que l'appelant a composé).

- ▶ Sélectionner **Définir** pour enregistrer les modifications.

Ou :

- ▶ Cliquer sur le bouton **Annuler** pour annuler les modifications que vous avez faites.

Ensuite, revenir à la liste des connexions.

Ou :

- ▶ Cliquer sur le bouton **Supprimer la connexion** pour supprimer la connexion GSM de la configuration. Vous ne pouvez plus être appelé via ce numéro de téléphone ni appeler via cette connexion.

Si la connexion que vous avez supprimée était la connexion d'émission d'un correspondant interne, une nouvelle connexion d'émission lui est automatiquement attribuée. Si le téléphone est raccordé à la ligne fixe analogique, le numéro du réseau fixe est attribué.

Réinitialisation du micrologiciel

Cette section complète la section « Gestion – Mise à jour du logiciel : actualisation du micrologiciel de la base » dans le manuel utilisateur pour le configurateur Web.

Vous pouvez à nouveau télécharger la version du micrologiciel qui se trouvait sur votre téléphone avant la dernière mise à jour.

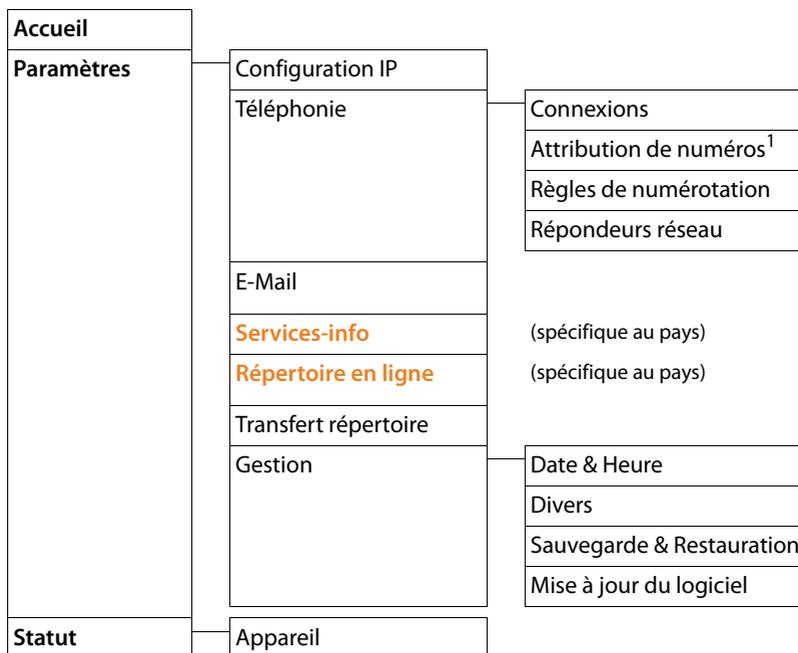
- ▶ Ouvrir la page Web **Paramètres** → **Gestion** → **Mise à jour du logiciel**.
- ▶ Sélectionner le bouton **Version précédente du logiciel**. Le texte au-dessus du bouton vous indique la version du micrologiciel qui est téléchargée.
- ▶ Cliquer sur le bouton **OK** dans la boîte de dialogue suivante pour confirmer la demande.

L'ancienne version du micrologiciel est à nouveau chargée sur le téléphone. La nouvelle version du micrologiciel est alors écrasée. Votre connexion au configurateur Web est coupée et la base redémarre.

Cette opération peut durer jusqu'à 3 minutes.

Structure modifiée du menu du configurateur Web

La structure du menu du configurateur Web a été modifiée. Les modifications sont marquées en orange.



¹ Ne s'affiche que lorsqu'un téléphone mobile est inscrit avec Bluetooth (c'est-à-dire compris dans la liste **Appareils connus**).

Compléments et corrections pour d'autres fonctions

◆ Affichage d'un appel entrant avec CNIP (spécifique au pays) :

Si le numéro de l'appelant est enregistré dans votre répertoire, celui-ci (pas les informations CNIP) est remplacé par l'entrée du répertoire correspondante.

Aussi bien les informations CNIP que le nom apparaissant à partir du répertoire local peuvent être affichés simultanément.

◆ Passage d'appel avec services de réseau (spécifique au pays/à l'opérateur) :

Pour certaines fonctions, vous devez appuyer sur la touche écran **Envoi** à la place de **OK** ou sur **Sauv.** pour effectuer des modifications.

◆ Utilisation d'un appareil Bluetooth :

Ajouter un modem/téléphone mobile sur la liste des appareils connus :

si l'inscription du nouvel appareil échoue, la liste des appareils connus reste inchangée (pour cela, il faut qu'aucun appareil devant être remplacé n'ait été sélectionné).

Branchement du micro-casque :

Vous pouvez raccorder en même temps un micro-casque filaire et un micro-casque Bluetooth sur la base. Cependant, l'attribution d'une touche de fonction n'est possible que pour le micro-casque Bluetooth.

◆ Attribution de touches de fonction/écran :

En plus des fonctions listées dans le mode d'emploi, vous pouvez attribuer une touche au menu SMS pour un accès rapide :

- ▶ Maintenir enfoncée une touche de fonction/écran.
- ▶ Sélectionner **Autres fonctions...** et appuyer sur **OK**.
- ▶ Sélectionner **SMS** et appuyer sur **OK**.

◆ Activation de l'écran de veille **Info Services**:

Pour utiliser l'écran de veille, **Info Services** il n'est plus nécessaire d'activer l'affichage des Services Info à l'aide du configurateur Web.

Selon les informations pour l'écran de veille, une touche écran apparaît sur la droite (par exemple **More**) pour appeler d'autres fonctions. Revenir en mode veille de la façon suivante :

- ▶ Maintenir enfoncée la touche rouge Fin .
- ▶ Composer le numéro .

Présentation du menu

Au lieu de parcourir le menu pour trouver une fonction de menu, vous pouvez sélectionner plus rapidement une fonction en ouvrant le menu et en saisissant une combinaison de signes (ou une combinaison de touches (raccourci)).

Exemple :

- ▶ Pour ouvrir le menu principal, appuyer sur  si la base est **en mode veille**.
- ▶ Appuyer sur     pour « régler le volume de la sonnerie ».

1  **Servic. Réseau**

→ p. 13

Dernier appelant
Appel suivant
Appel suiv. anonyme
Transfert appel
Signal d'appel
Ts app. anonymes
Messagerie rés.
Ne pas déranger
No. Destinat.Fixe
Refuser app. anonyme
Autorappel suppr.

Anonyme
Transmettre No.
Signal d'appel

(spécifique au pays/à l'opérateur)

(spécifique au pays/à l'opérateur)

2  **Bluetooth**

1 Activation
2 Recherch. oreillette
3 Recherche tél. portable
4 Recherche ordinateur
5 Appareils connus
6 Propre appareil

→ p. 13

3 ☆ **Autres fonctions**

1	Centre Info	(spécifique au pays/à l'opérateur)								
3	Album média	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Ecrans veille</td></tr> <tr><td>2</td><td>Portraits(CLIP)</td></tr> <tr><td>3</td><td>Sons</td></tr> <tr><td>4</td><td>Mémoire dispo.</td></tr> </table>	1	Ecrans veille	2	Portraits(CLIP)	3	Sons	4	Mémoire dispo.
1	Ecrans veille									
2	Portraits(CLIP)									
3	Sons									
4	Mémoire dispo.									

4 📞 **Listes Appels**

1	Tous appels
2	Appels sortants
3	Appels acceptés
4	Appels manqués

5 ✉ **Messagerie**

1	SMS (spécifique au pays)	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Créer texte</td></tr> <tr><td>2</td><td>Réception</td></tr> <tr><td>3</td><td>Brouillons</td></tr> <tr><td>4</td><td>Réglages</td></tr> </table>	1	Créer texte	2	Réception	3	Brouillons	4	Réglages	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Centres SMS</td></tr> <tr><td>2</td><td>Notification</td></tr> <tr><td>4</td><td>Accusé réception</td></tr> </table>	1	Centres SMS	2	Notification	4	Accusé réception
1	Créer texte																
2	Réception																
3	Brouillons																
4	Réglages																
1	Centres SMS																
2	Notification																
4	Accusé réception																
2	E-Mail (spécifique au pays)																

6 🗣 **Messagerie**

1	Ecouter messages	<table border="1"> <tr><td>Répondeur rés.</td></tr> <tr><td>Répondeur</td></tr> </table>	Répondeur rés.	Répondeur										
Répondeur rés.														
Répondeur														
3	Activation													
5	Annonces	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Enreg. annonce</td></tr> <tr><td>2</td><td>Ecoute annonce</td></tr> <tr><td>3</td><td>Effacer annonce</td></tr> <tr><td>4</td><td>Enreg. ann. RS</td></tr> <tr><td>5</td><td>Ecouter ann. RS</td></tr> <tr><td>6</td><td>Effacer ann. RS</td></tr> </table>	1	Enreg. annonce	2	Ecoute annonce	3	Effacer annonce	4	Enreg. ann. RS	5	Ecouter ann. RS	6	Effacer ann. RS
1	Enreg. annonce													
2	Ecoute annonce													
3	Effacer annonce													
4	Enreg. ann. RS													
5	Ecouter ann. RS													
6	Effacer ann. RS													
6	Enregistrements													
7	Ecoute en tiers	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Poste de bureau</td></tr> <tr><td>2</td><td>Combiné</td></tr> </table>	1	Poste de bureau	2	Combiné								
1	Poste de bureau													
2	Combiné													

→ p. 3

→ p. 3

→ p. 3

Présentation du menu

Répondeurs rés.
Param Tch 1

Répondeur rés.
Répondeur

7 Organizer

1	Calendrier
2	Réveil/Alarme
3	Rendez-vous man- qués

8 Contacts

1	Répertoire
2	Répertoire réseau

2	Online Directory
3	Yellow Pages
4	Prv.NetDir

Les répertoires en ligne disponibles s'affichent avec les noms spécifiques à l'opérateur.
(spécifique au pays/à l'opérateur)

9 Réglages

2	Date/Heure
3	Réglages audio
4	Réglage écran
5	Langue
6	Enregistrement

1	Vol. communication
2	Réglage sonnerie
3	Tonalité d'avertis.
4	Mélodie d'attente
1	Ecran de veille
2	Ticker Info
3	Eclairage

1	Volume
2	Mélodies
3	Plages horaires
4	App. anonyme dés.

1	Enregistrer combiné
2	Retirer combiné

7	Téléphonie	1	Indicatif de zone		
		3	Envoi connexions	INT 1 ... INT 7	→ p. 5
		4	Réception connexions	INT 1 ... INT 7	
		5	Préf.accès rés.		
		6	Mode numérot.	1 Fréq. Vocales	→ p. 6
				2 N.Décimale	
		7	Durées flashing		
8	Système	1	Réinitialisation		
		2	Interface DECT		
		4	Utilis. Répéteur	(spécifique au pays/à l'opérateur)	
		5	Réseau local		
		6	Mise à jour logiciel		→ p. 11
		7	PIN système		
9	Mode Eco	1	Mode Eco	(spécifique au pays/à l'opérateur)	
		2	Mode Eco+		